Agatha Christie

Neiti Marple
ja tuijottava katse

Dramatisointi Rachel Wagstaff
Suomennos Juho Gröndahl



Ensi-ilta 7.11.2026 klo 17 Joensuun kaupunginteatterissa
Esitysoikeudet Nordic Drama Corner

Ohjaajalta

Dekkarit ovat siitä rentouttavia, että niissä aina lopulta asiat selviävät. Ehkä niitä on siksi niin hauskaa lukea ja katsoa. Ne herättävät myös ajatuksia. Minkälaisia ihmiskohtaloita ja sivujuonia tarina pitää sisällään? Mikä ajoi jonkun ratkaisemaan asioita peruuttamattomalla tavalla; murhalla? Dekkareissa on usein paljon surua, mutta onneksi myös myötätuntoa. Meidän teoksessamme Neiti Marple tekee tarkkoja havaintoja ja ratkoo asioita lempeästi, terävästi ja elämää ymmärtäen. Siinä on jotakin lohdullista: nähdä ja ymmärtää.

On ollut ilo ohjata *Neiti Marple ja tuijottava katse* Joensuun kaupunginteatterissa. Vakavasta aiheesta huolimatta työ on ollut hauskaa ja inspiroivaa. Sydämellinen kiitos yhteistyöstä koko työryhmälle!

Iiris Rannio, ohjaaja





Agatha Christie

Agatha Christie tunnetaan ympäri maailman rikoskirjallisuuden kuningattarena. Hänen kirjojaan on myyty yli miljardi kappaletta englanniksi ja toinen miljardi muilla kielillä. Hän on kaikkien aikojen laajimmin julkaistu kirjailija, ja monilla kielillä vain Raamattua ja Shakespearea on myyty Christien kirjoja enemmän. Christie on kirjoittanut 66 rikosromaania, yli 150 novellia, yli 25 näytelmää ja kuusi romaania nimellä Mary Westmacott. Hänen tunnetuimpia teoksiaan ovat *Idän pikajunan arvoitus*, *Kuolema Niilillä* ja genreä määrittelevä *Eikä yksikään pelastunut*.

Agatha Christie kirjoitti ensimmäisen romaaninsa *Stylesin tapaus* ensimmäisen maailmansodan loppuvaiheessa, palvellessaan vapaaehtoisena hoitajana VAD:n joukoissa (Voluntary Aid Detachment). Tässä teoksessa hän loi Hercule Poirot'n, pienen belgialaisetsivän, josta tuli rikoskirjallisuuden suosituin etsivä sitten Sherlock Holmesin. Kirjan julkaisi Bodley Head vuonna 1920.

Vuonna 1926, kirjoitettuaan keskimäärin yhden kirjan vuodessa, Agatha Christie kirjoitti ensimmäisen mestariteoksensa. *Roger Ackroydin murha* oli



ensimmäinen hänen kirjoistaan, jonka Collins julkaisi, ja se merkitsi kirjailijan ja kustantajan välistä yhteistyösuhdetta, joka kesti 50 vuotta ja yli 70 kirjaa. Ackroyd oli myös ensimmäinen Agatha Christien teos, joka dramatisoitiin – nimellä *Alibi* – ja joka menestyi Lontoon West Endissä.

Vuoteen 1930 mennessä Agatha Christie oli luonut uuden etsivähahmon. Kuvitellessaan Neiti Marplen, kirjailija ei odottanut, että hahmosta tulisi Poirot'n kilpailija. Neiti Marple oli ensi kertaa päähenkilönä romaanissa *Murha Maalaiskylässä* ja osoittautui, että Christie oli luonut jälleen suositun ja kestävän hahmon.

Christien menestynein näytelmä ***Hiirenloukku*** sai ensi-iltansa vuonna 1952 ja se on historian pisimpään esitetty näytelmä. Agatha Christie sai Dame-arvonimen vuonna 1971. Hän kuoli vuonna 1976.

Agatha Christie Limited (ACL) on hallinnoinut Agatha Christien teosten kirjallisia ja mediayksinoikeuksia ympärimaailman vuodesta 1955 lähtien. Se tekee yhteistyötä parhaiden elokuvan, television, julkaisutoiminnan, teatterin ja digitaalisten alustojen tekijöiden kanssa varmistaakseen, että Christien teokset tavoittavat uusia yleisöjä korkealaatuisina ja innovatiivisilla tavoilla. Yritystä johtaa Christien lapsenlapsenlapsi **James Prichard**.



Lisätietoja osoitteessa www.agathachristie.com.



Ethän paljasta murhaajaa heille,
jotka eivät vielä ole nähneet näytelmää.



Rachel Wagstaff

Rachel Wagstaff on kirjoittanut käsikirjoituksen musikaaliin *Flowers for Mrs Harris*. Sheffield Crucible -teatterissa ensi-iltansa saanut musikaali siirtyi sen jälkeen Chichester Festival Theatren ohjelmistoon. Kantaesitys voitti UK Theatre -palkinnon parhaana musikaalina, ja Lontoon ensi-ilta Riverside Studios –teatterissa voitti Off West End -esityksestä.

Musikaalia *Moonshadow*, jonka Wagstaff kirjoitti yhdessä **Yusuf Islamin** (Cat Stevens) kanssa, esitettiin Royal Albert Hallissa ja Princess Theatressa Melbournessa. Wagstaff on kirjoittanut myös käsikirjoituksen musikaaliin ***Only the Brave***, joka sai ensi-iltansa Wales Millennium Centressä.

Yhdessä **Duncan Abelin** kanssa hän sovitti **Dan Brownin** *Da Vinci -koodin*, joka kiersi Iso-Britanniassa ja sai Yhdysvaltain ensi-iltansa Ogunquit Playhouse –teatterissa vuonna 2023, sekä **Paula Hawkinsin** ***The Girl on the Train*** –teoksen, joka rikkoi ennätyksiä kiertueellaan ja West End -esityksellään vuonna 2019. Teosta esitetään nyt niin Iso-Britanniassa kuin muuallakin.

Syksyllä 2024 sai ensi-iltansa kaksi Rachel Wagstaffin uutta näytelmää, kummitusnäytelmä ***Room 13 Barn Theatre*** –teatterissa ja **Rebecca Netleyn** ***The Whistling*** –teoksen näyttämösovitus Mill at Sonning –teatterissa. Molemmat on kirjoitettu yhdessä Duncan Abelin kanssa.

Radion puolella Rachel Wagstaff on sovittanut **Sebastian Faulksin** romaanin ***The Girl at the Lion d'Or*** viisiosaiseksi audiodraamaksi Radio 4:lle, ja yhdessä Duncan Abelin kanssa hän kirjoitti kuunnelman ***When I Lost You***, myös Radio 4:lle.

Hänellä on kehitteillä useita televisio- ja elokuvasovituksia.



Rooleissa

NEITI JANE MARPLE Anna Ojanne
CHERRY BAKER Aino Karlstedt
YLIKOMISARIO DERMOT CRADDOCK Otto Henriksson
HEATHER LEIGH Suvi-Maaria Virta
CYRIL LEIGH Jaakko Tohkanen
DOLLY BANTRY Minna Maaria Virtanen
MARINA GREGG Maria Karhapää
JASON RUDD Samu Stenberg
ELLA ZIELINSKI Regina Launivuo
LOLA BREWSTER Anni Porspakka, vierailija
GIUSEPPE RENZO Petteri Rantatalo
APULAISOHJAAJA, POLIISI Mikko Liimatainen



ALKUPERÄISTEOS Agatha Christien romaani The Mirror Crack'd from Side to Side (1962, ilmestynyt suomeksi nimellä Tuijottava katse)
DRAMATISOIJA Rachel Wagstaff
SUOMENTAJA Juho Gröndahl (2024)

KATSEEN ALLA -TAIDENÄYTTELY 7.11.2026–13.2.2027
Kuvataiteilija Tuija Hirvonen-Puhakka, Joensuun Taiteilijaseura
Yleisölämpiö (2. krs), vapaa pääsy esitystoiminnan aikana.

Käy katsomassa Taiteilijatapaamisen livestriimin tallenne Youtube-kanavalta @teatterijns!

Työryhmä

OHJAAJA Iiris Rannio, vierailija
LAVASTUSSUUNNITTELIJA Kaisu Koponen
PUKUSUUNNITTELIJA Soile Tarvainen
VALOSUUNNITTELIJA Mikko Pajanen
Valot ja videot esityksissä Mikko Pajanen / Aju Jurvanen
ÄÄNISUUNNITTELIJA Antti Männikkö
Äänet esityksissä Antti Männikkö / Tiina Vepsä
VIDEOSUUNNITTELIJA Tuula Hakulinen
TARPEISTOMESTARI Tuula Hakulinen
NAAMIOINTIMESTARI Sanna Sahlman
Kampaaja esityksissä Sanna Sahlman / Jaana Tasma
JÄRJESTÄJÄ Juha Kokko / Jussi Heikkilä
KUISKAAJA-TARPEISTONHOITAJA Carita Hiltunen / Marja-Liisa Turunen
NÄYTTÄMÖMESTARI Harri Asikainen / Anssi Pennanen
NÄYTTÄMÖTYÖNTEKIJÄT Kati Lotvonen, Juha Kerkkonen ja Ville Soppela
PUKIJAT Sanna Tarvainen / Soile Tarvainen
PUVUSTUKSEN VALMISTAJAT Soile Tarvainen ja Sanna Tarvainen
LAVASTEMESTARI Juuso Ojanen
LAVASTUKSEN VALMISTAJAT Juuso Ojanen, Anna Gröhn ja Ville Valve
ESITYSKUVAAJA Riikka Hurri
TRAILERIN KUVAAJA JA EDITOIJA Joonas Gavrilov, Savu Media Oy
GRAAFINEN SUUNNITTELIJA Sari Kaija, Virran Varrelta Design Oy







The Mirror Crack'd
© 2016, 2022 Agatha Christie Limited
All rights reserved.
adapted from
The Mirror Crack'd From Side to Side
© 1962 Agatha Christie Limited

AGATHA CHRISTIE, MARPLE, the Agatha Christie Signature and the AC Monogram Logo are registered trademarks of Agatha Christie Limited in the UK and elsewhere. All rights reserved.